

الدلالة المعجمية للألفاظ القرآنية في الجديد في تفسير القرآن المجيد للشيخ محمد حبيب الله السبزواري (ت ١٤٠٩)

الباحث : رعد ثامر لفتة

أ.د . سليمة جبار غانم

جامعة البصرة - كلية التربية للعلوم الإنسانية - قسم اللغة العربية

ملخص البحث:

تُعدّ الألفاظ الوحدة الأساسية لعلم الدلالة ويُقسم المعنى على أنواع كالمعنى المعجمي، والسياقي ، وفي هذا البحث سنقف عند الدلالة المعجمية للألفاظ القرآنية التي ذكرها الشيخ السبزواري في تفسيره للقرآن الكريم ، إذ تشكل الدلالة المعجمية دلالة مركزية أو أساسية ، فدلالة الكلمة في المعجم تختلف عنها في المجالات الأخرى كالصوتية والصرفية والنحوية والسياقية والاجتماعية ، ونجد عند الشيخ السبزواري اهتماماً واضحاً ببيان الدلالة المعجمية للألفاظ القرآنية في أثناء تفسيره مع بيان دلالتها السياقية أحياناً - فينتقل في الدلالة المعجمية للكلمة إلى دلالاتها السياقية في الآيات القرآنية التي يفسرها ، وهذا ما سيحاول الكشف عنه هذا البحث بما سيعرضه من ألفاظ قرآنية وكيفية المعالجة المعجمية لها من الشيخ السبزواري في ضوء تراثنا اللغوي والمعجمي.

الكلمات المفتاحية: الدلالة المعجمية ، علم الدلالة ، الدلالة السياقية ، الألفاظ القرآنية .

Lexical Significance of the Qur'anic Words in "Al-Jadeed in the Interpretation of the Glorious Qur'an" for Sheikh Mohammed Habeeballah Al-Sibziwari

Abstract:

Words are considered the basic unit of semantics. Meaning is divided into lexical meaning and contextual meaning. In this study, we deal with the lexical significance of the Qur'anic words mentioned by Sheikh Al-Sibziwari in his interpretation of the holy Qur'an. Lexical meaning is very essential as the meaning of words in the dictionary differs from the other fields such as the phonological, morphological, grammatical, contextual and social fields. Al-Sibziwari was significantly interested in the lexical significance of the Qur'an words in his interpretation and also mentioning the contextual meaning sometimes, and this is what this paper will investigate.

Keywords: Lexical significance, semantics, contextual significance, Qur'anic words .

الدلالة المعجمية للألفاظ القرآنية

تعدّ الألفاظ الوحدة الأساسية لعلم الدلالة ، ويُقسّم المعنى على أنواع كالمعنى المعجمي ، واللغوي ، والسياقي^(١) وفي هذا المبحث سنقف عند الدلالة المعجمية للألفاظ القرآنية التي ذكرها الشيخ السبزواري في تفسيره للقرآن الكريم ، وتشكل الدلالة المعجمية دلالة مركزية أو أساسية ودلالة أي كلمة في المعجم تختلف عنها في المجالات الأخرى ، كالصوتية والصرفية والنحوية والسياقية والاجتماعية ، إذ تتصف الدلالة المعجمية بالثبات الذي يحفظ اللغة من الضياع ؛ لأنها تعيّن الدلالة المركزية التي تتحدد فيها بعد عبر علاقاتها مع غيرها من الكلمات وما يحدث من تخصيص في دلالتها أو تعميم ، أو نقل وتحويل وغير ذلك^(٢) ونجد عند الشيخ السبزواري اهتماماً واضحاً ببيان الدلالة المعجمية للألفاظ القرآنية في أثناء تفسيره مع بيان دلالاتها السياقية - أحياناً - وسنذكر أمثلة من ذلك ، وكما يأتي:

• فضلاً:

يقول الشيخ السبزواري في كلمة (فضلاً) في قوله تعالى: ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُودَ مِنَّا فَضْلًا...﴾^(٣) "المراد بالفضل الصوت الحسن، وكان عليه السلام إذا قرأ الزبور تجتمع عليه السّباع والوحوش والطيور وجميع من يسمع صوته من البشر وغيره للاستماع. وقيل أن الفضل هو اعطاء مزية النعم بالنسبة للأنبياء الآخر"^(٤) أي : مزية خُصّ بها على سائر الأنبياء ، وهو ما جمع له من النبوة ، والملك ، والصوت الحسن ، وإلانة الحديد ، وتعلم صنعة الزرد ، وغير ذلك مما خُصّ به ، أو : فضلاً على سائر الناس بما ذكر يعني النبوة والكتاب . وقيل الملك وقيل هو جميع ما أوتي من حسن الصوت ، وغير ذلك مما خصّ به^(٥). وهذه المعاني جميعها تعبر عن الدلالة المعجمية لهذه اللفظة ، بالفضل ضد النقص ، وهو المزية والزيادة والمنزلة^(٦).

• الوسوسة:

يقول الشيخ السبزواري في معنى (الوسوسة) في قوله تعالى: ﴿وَتَعَلَّمْ مَا تَوْسَّوسُ بِهِ نَفْسُهُ وَنَحْنُ اقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ﴾^(٧) "أي ما تحدّثه به نفسه، وهو ما يخطر بالبال والوسوسة الصوت الخفي"^(٨) قيل: الوسوسة حديث النفس بالشيء في خفي، ومنه الوسواس كثرة حديث النفس بالشيء من غير تحصيل ، وقد وَسَّوَسَتْ إليه نفسه وَسَّوَسَةً وَسَّوَساً بالكسر وَوَسَّوَسَ الرجلَ كَلَّمَهُ كلاماً خفياً وَوَسَّوَسَ إذا تكلم بكلام لم يبينه والوسوسة حديث النفس بما لا ينفع^(٩). ونلاحظ من خلال معنى الوسوسة هي: أنها أفكار مقتحمة وغير مرغوبة وصور ذهنية ودفعات أو مزيج منها وهي عموماً مقاومة وتتصف أيضاً بكونها داخلية المنشأ.

• مرج:

يقول الشيخ السبزواري في معنى (مرج) في قوله تعالى: ﴿فَهُمْ فِي أَمْرٍ مَرِيحٍ﴾^(١٠) " يقال مرج البحرين أي خلاهما لا يلتبس أحدهما بالآخر ولا يختلط كما تقول: مَرَجْتُ الدَّابَّةَ أي خَلَّيْتُهَا تَرعى . والحاصل أن المراد بالمرج هو الأمر الذي يوجب للبهت والتخليط والتحير مثل أن ماعين يكونان في محل واحد ولا تمتزج أحدهما بالآخر بلا حاجز ولا مانع إلا إرادة الله بعدم اختلاطهما وامتزاجهما"^(١١). وكذلك ذكر الشيخ معنى

(مَرَجَ) في قوله تعالى: ﴿مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ﴾^(١٢) معنى (مَرَجَ): أرسل وأطلق طرفيهما. ومَرَجَ^(١٣) قيل: مَرَجَ الأمر مَرَجاً فهو مَارِجٌ ومَرِيحٌ - التَّبَسَّ واختَلَطَ^(١٤) وقال ابن معصوم المدني (ت ٥١٢٠ هـ): "المرج: الأرض الواسعة ذات النبات ترعى فيها الدواب... ومَرَجَتِ الدابة: رعت في المرج... ((مَرَجَ البحرين)) أرسلهما وخلاهما يلتقيان كما تُرسلُ الخيل في المرج"^(١٥).

• فروج:

يقول الشيخ السبزواري في دلالة (فُروج) في قوله تعالى: ﴿وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ﴾^(١٦) "أي ليس فيها شقوق بل هي متلاصقة الطباق شديدة البناء والسمك"^(١٧). يعني أنها ملساء سليمة من العيوب لا فتق فيها ولا صدع ولا خلل^(١٨)، وزعم بعضهم أن المراد متلاصقة الطباق وهو ينافي ما ورد في الحديث من أن بين كل سماء وسماء مسيرة خمسمائة عام، ولعل تأخير هذا لمراعاة الفواصل^(١٩). قيل: (الفرج) الشق بين الشيئين وكل خرق في الثوب يطلق عليه لفظ الفرج ومنه قوله تعالى ﴿وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ﴾^(٢٠).

• الرّسّ:

يقول الشيخ السبزواري في كلمة (الرّسّ) في قوله تعالى: ﴿وَأَصْحَابُ الرّسِّ وَثَمُودٌ﴾^(٢١). "الذين رَسُّوا نبيهم في الأرض أي حفرُوا له فيها. وقيل هو اسمُ نهرٍ في بلاد الشرق واسمه كان (رَسّ) وقد قتلوا نبيهم ودفنوه في ذلك النهر... وجاء الرس بمعنى الدفن وبمعنى الحفر"^(٢٢).

الرّسّ: الرّكيّ القديمة أو المَعْدَن، والرّسّ والرّسيس: واديان بنجد أو موضعان. الرس: البئر المطوية بالحجارة. والرس: اسم بئر كانت لبقية من ثمود كذبوا نبيهم ورسوه في بئر يقال: رسه يرسه رسا إذا دسه. وقيل: اصحاب الرس هم اصحاب (ياسين) بانطاكية الشام. وقيل: الذين رسوا نبيهم في الارض أي رسّوه^(٢٣).

• الضر:

يقول الشيخ السبزواري في معنى كلمة الضر في قوله تعالى: ﴿وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ﴾^(٢٤) (الضّر) بالفتح يطلق على كل ضرر، وبالضم يختص بما في النفس كالأمراض والهزال ونحو ذلك^(٢٥). وكذلك ذكر الشيخ في الآية (٨٤) من سورة الانبياء ﴿فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ﴾ أي سمعنا دعاءه واستجبنا لطلبه، وأزلنا الضّر عنه وأمرنا بشفائه ومعافاته من المرض والآلام^(٢٦) الضر - بالفتح: الضرر في كل شيء، وبالضم: الضرر في النفس من مرض وهزال، فرق بين البناءين لافتراق المعنيين^(٢٧) يقول ابن معصوم المدني: "ضره ضراً... اوقع به مكروهاً من ألم أو أذى أو نقص في بدنه أو حاله أو ماله..."^(٢٨) ومنهم من جعل الفتح والضم في (الضر) لغتين، يقول الخليل بن أحمد الفراهيدي: "الضرّ والضرّ والضرّ لغتان، فإذا جمعت بين الضرّ والنفع فتحت الضاد، وإذا أفردت الضرّ ضمنت الضاد إذا لم تجعله مصدراً"^(٢٩).

• الفج:

يقول الشيخ السبزواري في دلالة (الفج) في قوله تعالى: ﴿يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ﴾^(٣٠) "أي طريق بعيد ، والفج هو الطريق الواسع وما هو عميق قعره، وتقديم رجال على الراكب لأفضلية المشي على الركوب"^(٣١). أي طريق ، وهو في الأصل شقة يكتنفها جبالان ويستعمل في الطريق الواسع وكأنهم جردوه عن معنى السعة لأنه لا يناسب هنا بل لا يخلو من خلل {عَمِيقٌ} أي بعيد^(٣٢) وما ذكره الشيخ من دلالة معجمية للفظ (فج) لم تكن بعيدة عما وقف عنده اللغويون من استعمالات ودلالات لهذه الكلمة.

• صَعِيدًا جُرُزًا

يقول الشيخ السبزواري في لفظة (صَعِيدًا جُرُزًا) في قوله تعالى: ﴿مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا﴾^(٣٣) "أي أرضاً لا نبات فيها ، أو أرضاً انقطع ماؤها أو انقطع عنها المطر ، أو أرضاً يابسة"^(٣٤) والصعيد: ظهر الارض، والجرز الذي لا نبات عليه ولا زرع ولا غرس. وقيل انه أراد بالصعيد ،ههنا ،المستوي من وجه الارض. يقال جرزت الارض فهي مجروزة وجرزها الجراد والنعم، وارضون اجرز اذا كان لا شيء فيها، ويقال للسنة المجدبة جرز، وسنون أجزاز لجذوبها وييسها وقلة امطارها^(٣٥). وقيل: الصعيد: التراب وجمع الصعيد صُعد، ثم صُعدَات جمع الجمع. ولا يقع اسم صعيد إلا على تراب ذي غبار. فأما البطحاء الغليظة والرقيفة والكثيب الغليظ فلا يقع عليه اسم صعيد وإن خالطه تراب أو صعيد أو مدر يكون له غبار كأن الذي خالطه الصعيد^(٣٦).

• الزينة

الزينة : في اللغة -بالكسر - ما يُتَزَيَّن به وهي اسم جامع لكل ما يترين به ،والزَيْن نقيض الشَيْن^(٣٧) ووقف الشيخ السبزواري عند الدلالة المعجمية للفظ (الزينة) في قوله تعالى: ﴿مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا﴾^(٣٨) فقال: "الزينة : هي تحسين الشيء بغيره، بلبس جميل ، أو حلية ، أو تجميل هيئة..."^(٣٩) وبعد بيانه المعنى اللغوي لهذه اللفظة كشف عن دلالتها في الآية الكريمة فقال: " والمعنى : إن الذين يرغبون في الحياة الدنيا وحسن بهجتها وما يعدُّ فيها من غير أن يحسبوا حساباً للآخرة ... نعطيهم جزاء اعمالهم تامة بكمال الوفاء..."^(٤٠).

• البلع والقلع:

بلعت الشيء وابتلعته ادخلته في حلق^(٤١) وقد أوضح الشيخ معنى (البلع) في قوله تعالى: ﴿وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ﴾^(٤٢) فقال: " البلع هو إجراء الشيء في الحلق إلى الجوف"^(٤٣) ثم ذكر معنى (القلع) في قوله تعالى: ﴿وَيَا سَمَاءَ اقْلَعِي﴾^(٤٤) فقال: " الإقلاع الذي هو نزع الشيء من أصله وذهابه"^(٤٥) ، وهذا المعنى المعجمي " قلعه : انتزعه من أصله"^(٤٦).

يتبين من خلال هذه المعاني المعجمية لبعض الالفاظ القرآنية في تفسير الشيخ السبزواري انه - غالباً - ما يذكرها ، ثم يأتي إلى الدلالات المجازية لها مثال ذلك بيانه دلالة التعبير القرآني في هذه الآية فقال الشيخ : " وغير خاف أن هذه الآية تحتوي من البلاغة والفصاحة وجميل السبك ودقيق التصوير وحسن التعبير ما لا يدانيه كلام أحد من الناس . وقد حملت من ائتلاف الألفاظ في أمرين سماويين صدرًا للأرض والسماء يدلان على القدرة الآلهية التي تأمر الجماد كما تأمر الأحياء ، وفيها من دقيق المعنى في إكمال صورة إيقاف الطوفان والذهاب بآثاره ما يعجز عن الإتيان بمثله أفصح الفصحاء وأبلغ البلغاء ... " (٤٧) .

• التطهير:

لا تخفى الدلالة المعجمية لـ (الطُّهْر) وهو التنزه من الأنس والعيوب والنجاسة (٤٨) وقد وقف الشيخ السبزواري عند المراد بالتطهير في قوله تعالى : ﴿ وَعَهْدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنَّ طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴾ (٤٩) قائلاً : " والمراد بالتطهير هنا هو اختصاص البيت بهذه الطوائف الثلاث ، أي جعله للطائفين والعاكفين والمصلين ، وتحتية المشركين عنه وإبعادهم منه أشدَّ إبعاد ، وليس المراد بالتطهير تنظيفه عن الاخباث الظاهرة فقط ، كما يُظنُّ بل التطهير يعني تخصصه بالأنفس الطاهرة الزكية من الأبرار ، في قبالة الأنفس الخبيثة القذرة من المشركين والكفار " (٥٠) .

وهذا يبين توافق المعنيين المعجمي من جهة الأصل اللغوي للطهر ، والسياقي من جهة الاستعمال في النص القرآني ، وقد ذكر الشيخ أيضاً أقوالاً في مدلول هذه الكلمة مرجحاً لما يراه ومحللاً لذلك فقال : " وقيل : إنَّ المراد بالتطهير تطهيره من الاصنام التي كانت معلقة على باب الكعبة وفي جوفها ، وهذا بعيد ، لأن ذكر الطوائف الثلاث في الآية الكريمة ، قرينة على صحة ما قلناه ، وبعد غيره من الاحتمالات لأن الاصنام - مثلاً - وضعت بعد بناء البيت ، وبعد مضي إبراهيم وإسماعيل بزمان طويل " (٥١) فقد رجَّح الشيخ ما يراه واستبعد الآراء الأخرى .

• الوثقى:

من الفعل وثق ، يقال : " وثق به ثقةً وموثقاً إئتمنه ، والوثيق : المحكم " (٥٢) " والوثقى تأنيث الأوثق " (٥٣) وقد أوضح الشيخ دلالة (الوثقى) في قوله تعالى ﴿ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ ﴾ (٥٤) قائلاً : " الوثقى : إي المحكمة ، وهذا تمثيل للمعلوم بالمحسوس ولعلَّ المراد بالعروة الوثقى هو القرآن الكريم ، أي كلمة التوحيد ، أو ولاية العترة الطاهرة " (٥٥) وكما نلاحظ ان الشيخ أشار في البدء إلى دلالة الكلمة المعجمية ثم مدلولها السياقي واستعملها في الآية الكريمة وما تدل عليه بحسب ذلك وإنعكاس الفكر الديني أو المذهبي فيما يراه .

الخاتمة

وقد توصل البحث إلى جملة من النتائج هي:

- الدلالة المعجمية بمفهومها العام تشترك بين جميع المتخصصين؛ إذ نرى الترادف واضحاً بين معظم التعريفات التي أوردوها، ولا يكون الاختلاف في الألفاظ وخاصة في القرآن الكريم . ونجد عند الشيخ السبزواري اهتماماً واضحاً ببيان الدلالة المعجمية للألفاظ القرآنية في أثناء تفسيره مع بيان دلالاتها السياقية.
- نلاحظ الشيخ السبزواري لم يكن بعيداً عما وقف عنده اللغويون والمفسرون من استعمال الدلالات المعجمية والسياقية، مع الاهتمام بالجانب الصوتي والصرفي والسياقي للمفردة، وبذلك اعتمد إلى اختيار مصطلحات لها دلالاتها الاجتماعية، واللغوية، والدلالة المركزية، اسوة بالمفسرين واللغويين.

الهوامش

- ^١ ينظر: علم الدلالة / أ ف. بالمر ٤٠ ، ودلالة الألفاظ (٤٦ - ٤٨).
- ^٢ ينظر: دلالة الألفاظ: ١٠٦ ، وعلم الدلالة العربي: ٤١ ، ودور الكلمة في اللغة: ١٦٩.
- ^٣ سورة سبأ، آية ١٠.
- ^٤ ينظر: الجديد في تفسير القرآن المجيد (٥/٤٦٤).
- ^٥ ينظر: البحر المديد (١٢٧/٥).
- ^٦ ينظر: العين (١٢/٣) (فضل)، والقاموس المحيط: ٩٦١ (فضل).
- ^٧ سورة ق، آية ١٦.
- ^٨ الجديد في تفسير القرآن المجيد (١١/٧)، وينظر: التبيان في تفسير القرآن (٩/٣٥٢).
- ^٩ ينظر: لسان العرب (٦/٢٥٤) (وسوس)، والقاموس المحيط: ٥٣٦ (وسوس).
- ^{١٠} سورة ق، آية ٥.
- ^{١١} الجديد في تفسير القرآن المجيد (٦/٧).
- ^{١٢} سورة الرحمن ، آية ١٩.
- ^{١٣} ينظر: الجديد في تفسير القرآن المجيد (٧/٧٢).
- ^{١٤} ينظر: المخصص (٣/١٥)، والمحكم والمحيط الاعظم (٣/٢٩٨) (مرج).
- ^{١٥} الطراز الاول (٤/٢١١ - ٢١٤) (مرج).
- ^{١٦} سورة ق، آية ٦.
- ^{١٧} الجديد في تفسير القرآن المجيد (٧/٧).
- ^{١٨} ينظر: الكشف (٦/٣٨٩).
- ^{١٩} ينظر: روح المعاني (١٩/٣١٠).
- ^{٢٠} ينظر: كتاب الكليات - لأبي البقاء الكفوي: ١٠٧١، والقاموس المحيط ١٩٧ (فرج)، والمعجم الوسيط ٢٧٥ (فرج).
- ^{٢١} ق ، آية ١٢ وينظر سورة الفرقان ٣٨.
- ^{٢٢} الجديد في تفسير القرآن المجيد (٧/١٠٩)، وينظر: الكشف (٤/٢٥١).
- ^{٢٣} ينظر: جمهرة اللغة (١/٣٧) (رس)، والكشاف (٤/٢٥١) وتفسير الصافي (٣/٣٥٠) والطراز الاول (١١/٤٢ - ٤٤) (رس).
- ^{٢٤} سورة الأنبياء، آية ٨٣.
- ^{٢٥} الجديد في تفسير القرآن المجيد (٤/٥١٨).
- ^{٢٦} المصدر نفسه.
- ^{٢٧} ينظر: الكشف (٤/٢٥١).
- ^{٢٨} الطراز الاول (٨/٢٨٣).
- ^{٢٩} العين (٦/٧) (ضر).
- ^{٣٠} سورة الحج، آية ٢٧.
- ^{٣١} الجديد في تفسير القرآن المجيد (٥/٢٣).
- ^{٣٢} ينظر: مفردات الفاظ القرآن: ٦٢٥ (فجج) ، وروح المعاني (١٣/٤٩)، ومجمع البحرين (٥/٣٥٤).
- ^{٣٣} سورة الكهف، آية ٨.
- ^{٣٤} الجديد في تفسير القرآن المجيد (٤/٣٢٥)، وينظر: القاموس المحيط: ٤٦٨ (جرز).
- ^{٣٥} ينظر: التبيان في تفسير القرآن (٧/٧)؛ وتفسير مجمع البيان (٦/٢٧٧)، ومفردات الفاظ القرآن: ١٩١ (جرز).
- ^{٣٦} ينظر: تهذيب اللغة (١/١٥٨) (صعد).
- ^{٣٧} ينظر: العين ١٧٤١٣ (زان)، والقاموس المحيط ١١٠٩ (زان).
- ^{٣٨} هود ١٥.

- ٣٩ الجديد في تفسير القرآن المجيد (٤٧٢/ ٣)
 ٤٠ المصدر نفسه.
 ٤١ ينظر: مفردات الفاظ القرآن الكريم ١٤٤ (بلغ) ، والقاموس المحيط: ٦٤٩ (بلغ)
 ٤٢ هود: ٤٤
 ٤٣ الجديد في تفسير القرآن المجيد (٤٨٨/ ٣).
 ٤٤ هود: ٤٤
 ٤٥ الجديد في تفسير القرآن المجيد (٤٨٨ / ٣).
 ٤٦ القاموس المحيط ٦٩٦ (قلع) ، وينظر: المعجم الوسيط ٧٥٥ (قلع).
 ٤٧ الجديد في تفسير القرآن المجيد (٤٨٩/ ٣).
 ٤٨ ينظر: العين (١٤٦/ ٢) (طهر) ، والقاموس المحيط ٤٠٣ (طهر) ، والطراز الأول (٣١٨ / ٨) (طهر)
 ٤٩ البقرة: ١٢٥
 ٥٠ الجديد في تفسير القرآن المجيد (١٤٣-١٤٤/ ١).
 ٥١ الجديد في تفسير القرآن المجيد (١٤٤/ ١).
 ٥٢ القاموس المحيط: ٨٥٤ (وثق).
 ٥٣ مفردات الفاظ القرآن: ٨٥٣ (وثق).
 ٥٤ لقمان: ٢٢
 ٥٥ الجديد في تفسير القرآن المجيد (٣٩٤ / ٥).

المصادر:

- القرآن الكريم.

- البحر المديد في تفسير القرآن المجيد: ابن عجيبة ،ابو العباس أحمد بن محمد(ت ١٢٢٤هـ) تحقيق أحمد عبد الله القرشي رسلان، القاهرة، ١٩٩٩ .
- التبيان في تفسير القرآن: الطوسي ،ابو جعفر محمد بن الحسن بن علي (٣٨٥ - ٤٦٠ هـ / ٩٩٥ - ١٠٦٧ م): مؤسسة النشر الإسلامي، ط١، ١٤٢٠ هـ، قم المقدسة.
- تفسير الصافي: الفيض الكاشاني، المولى محسن (ت ١٠٩١هـ): منشورات مكتبة الصدر، طهران، إيران،(د ت).
- تهذيب اللغة، أبو منصور محمد بن أحمد بن الأزهر بن طلحة الأزهرى الهروي اللغوي الشافعي، الملقب بالأزهري (٢٨٢ - ٣٧٠ هـ = ٨٩٥ - ٩٨١ م)، تحقيق: عمر سلامي وعبد الكريم حامد ، دار الكتب العلمية ، بيروت، ٢٠٠٤.
- الجديد في تفسير القرآن المجيد: السبزواري ،محمد حبيب الله (١٣١٨هـ- ١٤٠٩هـ): ط ١، دار التعارف للمطبوعات، بيروت، ١٩٨٢م.
- دلالة الالفاظ ، ابراهيم انيس، الطبعة الثالثة الأنجلو المصرية، القاهرة، ١٩٧٦ م.
- دور الكلمة في اللغة ، ستيفن أولمان ، ترجمة وقدم له وعلق عليه دكتور كمال محمد بشر، مكتبة الشباب ، الطبعة الاولى، ١٩٧٥.
- روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني: الألوسي البغدادي، أبو الفضل شهاب الدين السيد محمود (ت ١٢٧٠هـ) : ادارة الطباعة المنيرية، دار احياء التراث العربي ، بيروت، لبنان (د.ت).

- الطراز الأول والكناز لما عليه من لغة العرب المعول، السيد علي بن أحمد بن محمد معصوم الحسيني المعروف بابن معصوم المدني(ت ١١٢٠هـ) ، تحقيق والنشر: مؤسسة آل البيت عليهم السلام لإحياء التراث،(١٤٢٦هـ).
- علم الدلالة العربي النظرية والتطبيق، د. فايز الداية، الطبعة الثانية، دار الفكر ، دمشق، ١٩٩٦م.
- علم الدلالة: أف. آر. بالمر، ترجمة مجيد عبد الحلیم الماشطة ، كلية الآداب الجامعة المستنصرية ١٩٨٥م.
- العين: الفراهيدي، أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد(ت ١٧٥هـ): تحقيق: مهدي المخزومي وإبراهيم عبد الجليل عبد شلبي، دار الحديث، القاهرة ١٤٢٤هـ-٢٠٠٤م.
- القاموس المحيط: الشيرازي الفيروز آبادي، مجد الدين أبي طاهر محمد بن يعقوب بن محمد بن إبراهيم بن عمر(ت ٨١٧هـ) تحقيق: انس محمد الشامي وزكريا جابر أحمد ،دار الحديث للنشر، ١٤٢٩هـ-٢٠٠٨م.
- الكشف: الزمخشري ،جار الله أبو القاسم محمود بن عمر بن محمد الخوارزمي النحوي(٤٦٧هـ/١٠٧٤م-ت ٥٣٨/١١٤٣م): أنتشارات آفتاب ،طهران.
- الكليات معجم في المصطلحات والفروق اللغوية :الكفوي، ابو البقاء ايوب بن موسى الحسيني القريمي (ت ١٠٩٤هـ) :تحقيق عدنان درويش ومحمد المصري ،مؤسسة الرسالة للنشر ،بيروت، ١٤١٨هـ -١٩٩٨م.
- لسان العرب :ابن منظور، لسان العرب ،اعداد وتصنيف يوسف الخياط ، دار لسان العرب ، بيروت.
- مجمع البحرين: فخر الدين الطريحي (ت ١٠٨٥هـ)، تحقيق أحمد الحسيني، مؤسسة التاريخ العربي للنشر ، الطبعة الاولى، بيروت، (١٤٢٨هـ-٢٠٠٧م).
- مجمع البيان في تفسير القرآن :الطبرسي، أبو علي الفضل بن الحسن(٤٦٩هـ -٥٤٨هـ): منشورات مكتبة آية الله المرعشي النجفي ، قم المقدسة ،١٩٣٧م.
- المحكم والمحيط الاعظم :ابن سيدة (ت ٤٥٨هـ)، أبو الحسن علي بن إسماعيل المرسى، تحقيق د. عبد الحميد هنداوي، دار الكتب العلمية ،الطبعة الاولى، بيروت ،(١٤٢١هـ-٢٠٠٠م).
- المخصص: ابن سيدة المرسى الاندلسي ،ابو الحسن علي بن إسماعيل (ت ٤٥٨هـ): تحقيق الدكتور عبد الحميد أحمد يوسف هنداوي، دار الكتب العلمية ،بيروت،(١٩٧١م).
- المعجم الوسيط، أنيس، إبراهيم؛ والزيات، أحمد؛ وعبد القادر، حامد؛ والنجار، محمد، ط ٤ مكتبة الشروق الدولية، القاهرة، (١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م).
- مفردات الفاظ القرآن :العلامة الراغب الاصفهاني، ابو القاسم الحسين بن محمد بن المفضل ، تحقيق صفوان عدنان داوودي ، دار القلم ،دمشق(د ت).